



Motette in der Thomaskirche

Sonnabend, den 23. Februar 2013, 15 Uhr

Überreichung des Leibnitz-Ringes der Stadt Hannover an den Thomanerchor
durch Jürgen Köster, Vorsitzender des Presse-Clubs Hannover

Christian Theodor Weinlig

(* 25.7.1780, Dresden; † 6.3.1842, Leipzig; Thomaskantor 1823–1842)

– Kompositionslehrer Richard Wagners –

Ein Lämmlein geht und trägt die Schuld

Choralvorspiel für Orgel

Johann Friedrich Doles

(* 23.4.1715, Steinbach-Hallenberg; † 8.2.1797, Leipzig; Thomaskantor 1756–1789)

Herzlich lieb hab ich dich, o Herr

Choralvorspiel für Orgel

Felix Draeseke

(* 7.10.1835, Coburg; † 26.2.1913, Dresden; studierte 1852–1855 in Leipzig)

– ZUM 100. TODESTAG –

Drei Geistliche Gesänge

In die angustinae

Graduale op. 57/4 für vierstimmigen Chor (1891)

In die angustinae,
inclamo ad te Domine!
Quia respondes mihi,
inclamo ad te Domine!

*Am Tage der Bedrängnis
rufe ich zu dir, Herr!
Weil du mir antwortest,
rufe ich zu dir, Herr!*

Beati quorum via integra est

Graduale op. 57/2 für sechsstimmigen Chor (1891)

Beati quorum via integra est,
qui ambulat in lege Domini.

*Wohl denen, die ohne Tadel leben,
die im Gesetz des Herrn wandeln.*

Psalm 118:1

Psalm 119:1

Salvum fac regem

Graduale op. 55 für sechsstimmigen Chor (1889)

Salvum fac regem, Domine,
et benedic hereditati suae!

*Bebüte den König, Herr,
und segne seine Erben!*

Lesung

Johann Sebastian Bach

(* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

Wenn wir in höchsten Nöten sein

Choralbearbeitung BWV 641 aus dem »Orgelbüchlein«

Gemeindelied »Wenn wir in höchsten Nöten sein« EG 366

Melodie: Johann Baptista Serranus, 1567, nach Guillaume Franc, 1543

1. GEMEINDE



Wenn wir in höchsten Nö - ten sein und wissen nicht, wo aus noch ein,
und finden we-der Hilf noch Rat, ob wir gleich sorgen früh und spat,

2. CHOR (Satz: Georg Christoph Biller, 2012)

so ist das unser Trost allein, · daß wir zusammen insgemein
dich anrufen, o treuer Gott, · um Rettung aus der Angst und Not,

3. GEMEINDE

und heben unser Aug und Herz · zu dir in wahrer Reu und Schmerz
und flehen um Begnadigung · und aller Strafen Linderung,

4. CHOR

die du verheißest gnädiglich · allen, die darum bitten dich
im Namen deins Sohns Jesu Christ, · der unser Heil und Fürsprech ist.

5. GEMEINDE

Drum kommen wir, o Herre Gott, · und klagen dir all unre Not,
weil wir jetzt stehn verlassen gar · im großen Trübsal und Gefahr.

6. CHOR

Sieh nicht an unsre Sünde groß, · sprich uns davon aus Gnaden los,
steh uns in unserm Elend bei, · mach uns von allen Plagen frei,

7. GEMEINDE

auf daß von Herzen können wir · nachmals mit Freuden danken dir,
gehorsam sein nach deinem Wort, · dich allzeit preisen hier und dort.

Paul Eber, 1566, nach »In tenebris nostrae« von Joachim Camerarius, ~ 1546

Ansprache

Pfarrer Christian Wolff

Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen

Liturg: **Gebet**

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Liturg: **Segen**

Johann Sebastian Bach **Du wahrer Gott und Davids Sohn**

Kantate BWV 23 zum Sonntag Estomihi

(EA: 7.2.1723, Bachs zweite Probekantate für das Thomaskantorat)

1. ARIA DUETTO (SOPRANO, ALTO)

Du wahrer Gott und Davids Sohn,
der du von Ewigkeit in der Entfernung schon
mein Herzeleid und meine Leibespeine
umständlich angesehen, erbarm dich mein!
 Und laß durch deine Wunderhand,
 die so viel Böses abgewandt,
 mir gleichfalls Hülf und Trost geschehen.

2. RECITATIVO (TENORE)

Ach! gehe nicht vorüber;
du aller Menschen Heil,
bist ja erschienen,
die Kranken und nicht die Gesunden zu bedienen.
Drum nehm ich ebenfalls an deiner Allmacht teil.
Ich sehe dich auf diesen Wegen,
worauf man
mich hat wollen legen,
auch in der Blindheit an.
Ich fasse mich
und lasse dich
nicht ohne deinen Segen.

3. CHORUS E DUETTO (TENORE, BASSO)

Aller Augen warten, Herr,
du allmächtger Gott, auf dich,
und die meinen sonderlich.
Gib denselben Kraft und Licht,
laß sie nicht
immerdar in Fünsternüssen!
Künftig soll dein Weg allein
der geliebte Mittelpunkt
aller ihrer Werke sein,
bis du sie einst durch den Tod
wiederum gedenkst zu schließen.

4. CHORAL

Christe, du Lamm Gottes,
der du trägst die Sünd der Welt,
erbarm dich unser!
Christe, du Lamm Gottes,
der du trägst die Sünd der Welt,
erbarm dich unser!
Christe, du Lamm Gottes,
der du trägst die Sünd der Welt,
gib uns deinen Frieden. Amen.

– Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. –

Die Estomihi-Kantate »Du wahrer Gott und Davids Sohn« (BWV 23) entstand Anfang 1723 im Zusammenhang mit Johann Sebastian Bachs Bewerbung um das Leipziger Thomaskantorat. Ursprünglich wohl zur Darbietung als »Hauptmusik« vor der Predigt vorgesehen, dann aber von diesem Platz durch die zweite Probekantate »Jesus nahm zu sich die Zwölfe« (BWV 22) verdrängt, wurde sie offenkundig »sub communionem« (während der Spendung des Abendmahls) aufgeführt. Im Blick auf diesen Funktionswandel scheint Bach das zunächst nur dreisätzige Werk um die anspruchsvolle Choralbearbeitung »Christe, du Lamm Gottes« erweitert zu haben. Dieser nachträglich eingefügte Satz diente 1725 als Schluß der Johannes-Passion in ihrer Zweitfassung, und noch 1769 übernahm Bachs zweitältester Sohn Carl Philipp Emanuel ihn in seine

erste Hamburger Passionsmusik. In der Estomihi-Kantate von 1723 bildet diese kunstvolle Choralbearbeitung das Gegengewicht zu dem filigranen Eingangssatz, dessen Erlesenheit den kompositorischen Rang des fürstlich anhalt-köthenschen Hofkapellmeisters würdig repräsentiert. (HJS)

Ausführende: Thomasorganist Ullrich Böhme – Orgel

Thomaner Johannes Hildebrandt und Jakob Feyer – Sopran

Thomaner Jakob Wetzig und Henrik Weimann – Alt

Tobias Hunger – Tenor

Gotthold Schwarz – Baß

Thomanerchor Leipzig

Gewandhausorchester Leipzig

Sebastian Breuninger – Konzertmeister

Thomas Hipper, Uwe Kleinsorge – Oboe d'amore

Clemens Röger – Horn

Otmar Strobel, Jürgen Schubert, Ralf Weiner – Posaune

Albert Kegel – Fagott

Hartmut Brauer – Violoncello

Bernd Meier – Kontrabaß

Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.

Vorschau: Sonntag Reminiszere, 24. Februar 2013, 9.30 Uhr

Werke von Felix Draeseke und Max Reger

Kirchenmusik im Gottesdienst

Thomasorganist Ullrich Böhme · Thomanerchor

Freitag, 1. März 2013, 18 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Thomasorganist Ullrich Böhme ·

Thomanerchor · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Sonnabend, 2. März 2013, 15 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Johann Sebastian Bach: »Kyrie« aus der Messe in h-Moll BWV 232

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · Thomanerchor ·

Gewandhausorchester · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Sonntag Okuli, 3. März 2013, 9.30 Uhr

Kirchenmusik im Gottesdienst

Thomasorganist Ullrich Böhme · Thomanerchor

Freitag, 8. März 2013, 18 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Thomasorganist Ullrich Böhme ·

Thomanerchor · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Sonnabend, 9. März 2013, 15 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Johann Sebastian Bach: »Credo« (Nr. 13 bis 17) aus der Messe in h-Moll BWV 232

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · Thomanerchor ·

Gewandhausorchester · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Sonntag Lätare, 10. März 2013, 9.30 Uhr

Kirchenmusik im Gottesdienst

Thomasorganist Ullrich Böhme · Thomanerchor

Freitag, 15. März 2013, 18 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Thomasorganist Ullrich Böhme ·

amici musicae, Chor, Leipzig · Leitung: Ron-Dirk Entleutner

Sonnabend, 16. März 2013, 15 Uhr

Motette in der Thomaskirche

J. S. Bach: Kantate BWV 105 »Herr, gebe nicht ins Gericht mit deinem Knecht«

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten ·

amici musicae, Chor & Orchester, Leipzig · Leitung: Ron-Dirk Entleutner

Sonntag Judika, 17. März 2013, 9.30 Uhr

Kirchenmusik im Gottesdienst

Thomasorganist Ullrich Böhme ·

amici musicae, Chor, Leipzig · Leitung: Ron-Dirk Entleutner

Sonntag Judika, 17. März 2013, 20 Uhr

Konzert zugunsten der Schwalbennestorgel in der Universitätskirche St. Pauli

Leipziger Bach-Collegium · Ludwig Güttler (Trompete)

Donnerstag, 21. März 2013, 19.30 Uhr

Thomaskonzert zum 328. Geburtstag von Johann Sebastian Bach

Motetten von Johann Sebastian Bach und barocke Instrumentalwerke

Thomanerchor Leipzig · Leipziger Barockorchester ·

Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

Freitag, 22. März 2013, 18 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Universitätsorganist Daniel Beilschmidt · Vocalconsort Leipzig · Chor der Weiß-

russischen Staatsuniversität Minsk · Leitung: Gregor Meyer, Alexandr Minenkov

Sonnabend, 23. März 2013, 15 Uhr

Motette in der Thomaskirche

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 182 »Himmelskönig, sei willkommen«

Universitätsorganist Daniel Beilschmidt · Solisten · Thomanerchor ·

Gewandhausorchester · Leitung: Thomaskantor Georg Christoph Biller

*Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:
Sparkasse Leipzig, BLZ 860 555 92, Konto-Nr. 100 2012 100.*

Chorinformationen

Wir grüßen unter uns die Mitglieder der Draeseke-Gesellschaft, die mit einer Tagung in Leipzig den 100. Todestag dieses bedeutenden, aber fast vergessenen Komponisten begehen. Er, der sich zunächst an den »Neudeutschen« um Liszt und Wagner orientierte, schuf Bedeutendes auf dem Gebiet der Sinfonik, der Oper, der Kammermusik, aber auch

der Kirchenmusik. Hier verband er die scheinbar sich widersprechenden Elemente von strenger Satzkunst und »neudeutschen« dramatischen Elementen. Die Messe a-Moll, das Requiem h-Moll und besonders das Mysterium »Christus« (an vier Abenden aufzuführen!) sind besonders herausragende Werke.

Der in einem Festakt am 24. November 2012 in Hannover dem Thomanerchor und Thomaskantor Biller verliehene Leibniz-Ring – Hannover ist in Leipzig angekommen. Aufgrund einer Erkrankung konnte Herr Biller den Ring seinerzeit nicht selber in Empfang nehmen. Im Rahmen der Motette am 22. Februar 2013 wird der speziell für den Ringfinger von Herrn Thomaskantor Biller gefertigte Ring vom Vorsitzenden des Presse-Club Hannover, Herrn Jürgen Köster, übergeben. Der Leibniz-Ring – Hannover wird vom Presse Club Hannover verliehen. Das Kuratorium unter Leitung von Prof. Markus Schächter hatte den Thomanerchor wegen dessen »auch international« herausragenden Leistungen ausgezeichnet. Jürgen Köster, Vorsitzender des Presse-Clubs und Jury-Mitglied äußerte für die Jury die Hoffnung, daß der Ring »zur Tradition des Thomanerchores gehören wird, weil er zukunfts offen gestaltet« sei: »Auf dem im Ring enthaltenen 80 cm

langen herausziehbaren Schriftband sind alle Thomaskantoren der 800-jährigen Geschichte mit ihren Initialen aufgeführt (pro Jahr Amtszeit ein Millimeter) bis zum derzeitigen Thomaskantor Prof. Georg Christoph Biller und es ist Platz für weitere Namen. Goldschmiedemeisters Thomas Manz schuf den Leibniz-Ring, dessen Geschlossenheit der äußeren Form die Einheit des seit 800 Jahren bestehenden Chores sowie den Bezug zur Leibnizschen Definition von Musik als einem »verborgenen Zählen der Seele« symbolisiere.

Am 5. Februar feierte der frühere Alumnatsleiter des Thomanerchores, Harald Ladewig, seinen 70. Geburtstag! Über Jahrzehnte prägte er mit Verständnis, Geduld und seinem legendären Humor ganze Generationen von Thomassern. In der kommenden Woche werden die Thomaner ihm ein Ständchen singen.

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muß ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Satz des Programmheftes: **mvmc** Martin Krämer, Leipzig